****

**Application for**

**Assistant Inspector (Telecommunications)** (Civil Service Vacancy)

**Supplementary Information Sheet**

**申請助理電訊督察職位**（公務員職位空缺）

**補充資料表格**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| To 致: | Personnel Registry, Office of the Communications Authority, 通訊事務管理局辦公室人事組  29/F., Wu Chung House, 213 Queen’s Road East, 胡忠大廈29樓, 皇后大道東213號  Wanchai, Hong Kong 香港灣仔 | | | | |
| Name 姓名： | |  |  | Hong Kong Identity Card No.  香港身份證號碼： |  |

**Part A -** Please provide a detailed account of your relevant working experience. (Please use additional sheets if the space provided is not adequate.)

**甲部份** – 申請人請詳述相關工作經驗(如空位不敷填寫，請另頁詳列有關資料)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Period**  **(in chronological order)**  時段（按任職的日期順序列出） | | **Full Time/**  **Part Time**全職/兼職  (FT/PT) | **Title of Position and Name of Company/ Organisation**  職位及公司／機構名稱 | **Descriptions of Job Duties**  工作職務詳情 | **Job Nature [[1]](#footnote-1)Note**  **(Please indicate the job nature by using the index in Note)**  工作性質 註  (請使用註內的分類以標示工作性質) | **Relevant Working**  **Experience**  **(Official use only)**  **相關工作經驗**  **(只供部門填寫)** |
| From  (DD/MM/YY)  由  (日/月/年) | To  (DD/MM/YY)  至  (日/月/年) |
|  |  |  |  |  |  | □  \_\_\_ Y\_\_\_\_ M |
| **Period**  **(in chronological order)**  時段（按任職的日期順序列出） | | **Full Time/**  **Part Time**全職/兼職  (FT/PT) | **Title of Position and Name of Company/ Organisation**  職位及公司／機構名稱 | **Descriptions of Job Duties**  工作職務詳情 | **Job Nature [[2]](#footnote-2)Note**  **(Please indicate the job nature by using the index in Note)**  工作性質 註  (請使用註內的分類以標示工作性質) | **Relevant Working**  **Experience**  **(Official use only)**  **相關工作經驗**  **(只供部門填寫)** |
| From  (DD/MM/YY)  由  (日/月/年) | To  (DD/MM/YY)  至  (日/月/年) |
|  |  |  |  |  |  | □  \_\_\_ Y\_\_\_ M |
|  |  |  |  |  |  | □  \_\_\_ Y\_\_\_ M |
| **Total years of relevant experience (Official use only)**  **相關工作經驗的總年份 (只供部門填寫)** | | | | | | \_\_\_ Y\_\_\_ M |

**Part B** - Please insert a “✓” in the appropriate box

**乙部份 -** 請在適當方格內加上 “✓” 號。

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| □ | Proof of relevant working experience is attached for reference.  相關工作經驗的證明文件已夾附作參考。 | | | | |
| □ | I understand that if I willfully give any false information or withhold any material information in this Supplementary Information Sheet (SIS), or fail to notify the Office of the Communications Authority any subsequent change of information provided, it will render me liable to disqualification for employment by the Government or termination of employment, if already employed by the Government. I ensure that all parts in this SIS are completed and the information is accurate. I consent to the Government making any necessary enquiries for purposes relating to recruitment by and employment with the Government and for the verification of the information given above.  本人明白倘若故意在填寫本補充資料表格時虛報資料或隱瞞重要事實，或未有在補充資料表格內所提供資料已作更改後通知通訊事務管理局辦公室，可令本人喪失獲政府錄用的資格﹔即使已獲政府錄用，亦可遭終止聘用。本人確定已填寫補充資料表格內所有部份及相關資料，並提供正確資料。本人同意政府可就進行與政府招聘工作及僱用有關的事宜，及為核實上述資料而進行必要的查詢。 | | | | |
| Signature 簽署: | |  |  | Date 日期: |  |

**Notes for applicants:**

**申請人須知:**

The personal data provided in this SIS will be used for recruitment and other employment-related purposes. It may be provided to government departments and other organisations or agencies authorised to process the information for purposes relating to recruitment by and employment with the Government e.g. qualifications assessment, medical examination, employer reference and integrity checking, etc. as may be necessary. Personal data on an unsuccessful candidate will normally be destroyed 24 months after rejection of the candidate’s application.

申請人在本補充資料表格內所提供的個人資料，將用於招聘工作以及其他與僱用有關的事宜上。如有需要，有關資料可能會送交獲授權處理有關資料的政府部門及其他組織或機構，用以進行與政府招聘工作及僱用有關的事宜，例如學歷評審、體格檢查、 僱主推薦及操守審查等。在一般情況下，未獲取錄申請人的個人資料將於其落選日期後24個月全部銷毀。

Your provision of all the personal data requested in this SIS is obligatory. You should particularly note that the Office of the Communications Authority may require you to provide specific details to support your application for individual vacancies. You should refer to the recruitment advertisement for such requirements in filling in this SIS. **Your application may not be considered** if you fail to provide all information as requested.

申請人必須填報補充資料表格內要求提供的所有個人資料。通訊事務管理局辦公室可能要求申請人就特定項目提供詳細資料，以支持申請個別職位。申請人必須參閱招聘廣告內列出的有關要求填寫本補充資料表格。申請人如未能提供所需的所有資料，**申請書可能不獲受理**。

You are required to notify the Office of the Communications Authority if there are any subsequent change to the information provided, including the permanent resident status of the Hong Kong Special Administrative Region, after submission of the application. For correction of or access to personal data after submission of the SIS or enquiries on recruitment matters, please contact the Personnel Registry of the Office of the Communications Authority, 29/F., Wu Chung House, 213 Queen’s Road East, Wanchai, Hong Kong or by email to recruit-cs@ofca.gov.hk.

提交申請書後，本申請書內所提供的資料（包括香港特別行政區永久性居民的身分）如有任何更改時，申請人必須通知通訊事務管理局辦公室。提交申請書後，如欲更改或查詢個人資料、或查詢與招聘有關的事宜，請與通訊事務管理局辦公室人事組聯絡(地址:香港灣仔皇后大道東213號胡忠大廈29樓) ，或電郵至recruit-cs@ofca.gov.hk。

1. Note A - Electronic Engineering; B – Telecommunications; C – Broadcasting; D - Information Technology

   註 A - 電子工程; B- 電訊; C - 廣播; D - 資訊科技 [↑](#footnote-ref-1)
2. Note A - Electronic Engineering; B – Telecommunications; C – Broadcasting; D - Information Technology

   註A - 電子工程; B- 電訊; C - 廣播; D - 資訊科技 [↑](#footnote-ref-2)